



Broj: 04-16-4- 8513-~~37~~ /20
Sarajevo, 16.02.2021. godine

Na osnovu člana 61. stav (1) i (2) Zakona o upravi („Službeni glasnik BiH“, broj 32/02, 102/09 i 12/11), člana 64. stav (1) tačka b), člana 70. stav (1), (2), (3), i člana 100. Zakona o javnim nabavkama BiH („Službeni glasnik BiH“ broj 39/14), postupajući po žalbi žalitelja PRINTEX d.o.o. Sarajevo, izjavljenoj putem punomoćnika Advokatsko društvo „Eterović“ d.o.o. Sarajevo na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 04-16-4-8513-27/20 od 29.01.2021. godine u postupku javne nabavke „Usluge iznajmljivanja printera” za potrebe Ministarstva sigurnosti BiH, ministar sigurnosti Bosne i Hercegovine, donosi:

**ODLUKU
O IZBORU NAJPOVOLJNIJEG PONUĐAČA
„Usluge iznajmljivanja printera” za potrebe Ministarstva sigurnosti BiH**

Član 1.

Žalba Žalitelja PRINTEX d.o.o. Sarajevo, izjavljena putem punomoćnika Advokatsko društvo „Eterović“ d.o.o. Sarajevo na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 04-16-4-8513-27/20 od 29.01.2021. godine u postupku javne nabavke „Usluge iznajmljivanja printera” za potrebe Ministarstva sigurnosti BiH, **djelimično je osnovana.**

Član 2.

Stavlja se van snage Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 04 16 4-8513-27/20 od 29.01.2021. godine u postupku javne nabavke „Usluge iznajmljivanja printera” za potrebe Ministarstva sigurnosti BiH.

Član 3.

Na osnovu Odluke o pokretanju procedure javne nabavke „Usluge iznajmljivanja printera” za potrebe Ministarstva sigurnosti BiH, broj: 04-16-4-8513/20 od 30.10.2020. godine, putem Konkurentskog zahtjeva sa objavom na Portalu javnih nabavki, broj obavještenja: 268-7-2-44-3-33/20, ponude su dostavili:

1. C - SERVIS d.o.o. Sarajevo – ukupna cijena sa popustom bez PDV-a 43,792,00 KM
2. „11“ d.o.o. Istočno Sarajevo – ukupna cijena sa popustom bez PDV-a 43,940,00 KM
3. FACIT d.o.o. Sarajevo – ukupna cijena sa popustom bez PDV-a 43,632,00 KM
4. PRINTEX d.o.o. Sarajevo – ukupna cijena sa popustom bez PDV-a 43,910,00 KM

Nakon izvršenog pregleda i ocjene tehničke ispravnosti ponuda utvrđeno je:

1. C - SERVIS d.o.o. Sarajevo tehnički zadovoljavajuća ponuda
2. „11“ d.o.o. Istočno Sarajevo tehnički nezadovoljavajuća ponuda
3. FACIT d.o.o. Sarajevo - tehnički nezadovoljavajuća ponuda
4. PRINTEX d.o.o. Sarajevo - tehnički nezadovoljavajuća ponuda

Član 4.

Na osnovu provedenog postupka stekli su se uslovi za odabir najpovoljnije ponude, na osnovu propisanog kriterija za izbor najpovoljnijeg ponuđača (najniža cijena tehnički zadovoljavajuće ponude) i da se postupak dodjele Okvirnog sporazuma, sa periodom trajanja 24 (dvadeset četiri) mjeseca od datuma njegovog potpisivanja, nastavi sa najpovoljnijim ponuđačem:

1. **C - SERVIS d.o.o. Sarajevo – ukupna cijena sa popustom bez PDV-a 43,792,00 KM**

Član 5.

Prijedlog Okvirnog sporazuma za „Usluge iznajmljivanja printera” za potrebe Ministarstva sigurnosti BiH dostaviće se na potpis izabranom ponuđaču - C - SERVIS d.o.o. Sarajevo po isteku roka od 15 (petnaest) dana, računajući od dana kad su svi ponuđači obavješteni o izboru najpovoljnije ponude.

Član 6.

- (1) Sektor za pravne, kadrovske, opšte i finansijsko materijalne poslove nadležan je za realizaciju ove Odluke.
- (2) Ova Odluka će se objaviti na web stranici Ministarstva sigurnosti BiH (www.msb.gov.ba).

Član 7.

- (1) Odluka stupa na snagu danom donošenja.
- (2) Odluka će se dostaviti svim ponuđačima koji su učestvovali u postupku u skladu sa članom 71. stav (2) ZJN.

O b r a z l o ž e n j e

Na osnovu Odluke o pokretanju procedure javne nabavke broj: 04-16-4-8513/20 od 30.10.2020. godine, za „Usluge iznajmljivanja printera” za potrebe Ministarstva sigurnosti putem otvorenog postupka, ponude su dostavili sljedeći ponuđači:

1. **C - SERVIS d.o.o. Sarajevo – ukupna cijena sa popustom bez PDV-a 43,792,00 KM**
2. **„11“ d.o.o. Istočno Sarajevo – ukupna cijena sa popustom bez PDV-a 43,940,00 KM**
3. **FACIT d.o.o. Sarajevo - – ukupna cijena sa popustom bez PDV-a 43,632,00 KM**
4. **PRINTEX d.o.o. Sarajevo – ukupna cijena sa popustom bez PDV-a 43,910,00 KM**

Nakon pregleda i ocjene tehničke ispravnosti dostavljenih ponuda utvrđeno je sljedeće:

1. **C - SERVIS d.o.o. Sarajevo** tehnički zadovoljavajuća ponuda
2. **„11“ d.o.o. Istočno Sarajevo** tehnički zadovoljavajuća ponuda
3. **FACIT d.o.o. Sarajevo** - tehnički nezadovoljavajuća ponuda iz razloga jer u ponudi nije dostavljen adekvatan dokaz da ovaj ponuđač ima uredno izvršena najmanje dva ugovora na godišnjem nivou koji se odnose na predmet nabavke u posljednje tri godine ili od datuma registracije u ukupnoj vrijednosti ne manjoj od 20.000,00 KM.
4. **PRINTEX d.o.o. Sarajevo** - tehnički nezadovoljavajuća ponuda iz razloga jer ponuda ne sadrži softversko rješenje -Softver za administraciju i upravljanje kao sastavni dio Sistema

Nakon provedenog postupka e-aukcije, donesena je Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 04-16-4-8513-27/20 od 29.01.2021.godine u postupku javne nabavke „Usluge iznajmljivanja printera” za potrebe Ministarstva sigurnosti BiH, te Zaključak o ispravci greške u vezi sa navedenom odlukom, broj 04-16-4-8513-28/20 od 02.02.2021.godine.

Na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 04-16-4-8513-27/20 od 29.01.2021.godine u postupku javne nabavke „Usluge iznajmljivanja printera” za potrebe Ministarstva sigurnosti BiH, žalbu je izjavio ponuđač PRINTEX d.o.o. Sarajevo, putem punomoćnika Advokatsko društvo „Eterović“ d.o.o. Sarajevo, ul. Branilaca Sarajeva broj 10, Sarajevo.

Ugovorni organ ocjenio je da je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalitelj između ostalog u žalbi navodi:

Dana 01.02.2021. godine Društvo "PRINTEX" d.o.o. Sarajevo, zaprimilo je Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 04-16-4-8513-27/20 od 29.01.2021. donesenu u postupku Javne nabavke Usluga iznajmljivanja printera ugovornog organa Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine (broj obavještenja: 268-7-2-44-3-33/20).

Žalitelj navodi da je shodno navedenom razlog ocjene ponude društva Printex d.o.o. Sarajevo mogao utvrditi samo iz pobijane odluke u čijem obrazloženju je evidentirano da je ponuda društva Printex d.o.o. Sarajevo tehnički nezadovoljavajuća jer ne sadrži softversko rješenje — Softver za administraciju i upravljanje kao sastavni dio Sistema.

Kako žalitelj ističe nesporna je činjenica da su predmet konkretne nabavke usluge iznajmljivanja i potpunog održavanja mrežnih multifunkcionalnih uređaja za štampanje i umnožavanje dokumenata kao i softvera za administraciju i upravljanje (u daljem tekstu Sistem) za potrebe Ministarstva sigurnosti BiH u cilju optimizacije štampanja i produkcije dokumenata Ministarstva sigurnosti/bezbjednosti BiH, te da je jasno da je softver za administraciju i upravljanje također predmet nabavke, međutim u Tenderskoj dokumentaciji nigdje nije predviđena obaveza dostavljanja nekog posebnog dokumenta koji se odnosi na ponuđeno softversko rješenje i njegove karakteristike.

Žalilac se poziva na tačku 3.4 Tenderske dokumentacije u pogledu zadovoljavanja propisanih karakteristika iz TD-a i **ističe:**

- U ponudi je potrebno dostaviti kataloge (data sheet) ponuđenih uređaja iz kojih je vidljivo da isti zadovoljavaju sve tražene karakteristike, te da je Ugovorni organ u pogledu dokazivanja ispunjenosti uvjeta tehničke specifikacije tenderskom dokumentacijom potraživao samo dostavljanje kataloga ponuđenih uređaja, dok za softversko rješenje nije tražio nikakav poseban dokument.

Dalje žalilac ističe da je nesporna činjenica da je njegov vlastodavac uredno postupio u skladu sa navedenom tačkom 3.4 TD na način da je dostavio kataloge za sve ponuđene uređaje.

U pogledu ponude- ponuđač „11“ d.o.o. Istočno Sarajevo, žalilac ističe da je ovaj ponuđač uz ponudu dostavio tražene kataloge ponuđenih uređaja na stranom jeziku i iste je propustio prevesti na jedan od službenih jezika u BiH kako je to bilo traženo TD-om.

Žalilac navodi da je na stranici 7 (sedam) TD, za drugi uređaj propisano da vrijeme do prvog printa prve stranice mora biti maksimalno 7/9 sekundi (crno bijelo/u boji). Međutim izabrani ponuđač je ponudio je uređaj Xerox VersaLink C7025 čija brzina izrade prvog crno bijelog printa iznosi 7.1 sekundi, a u boji 9,4 sekunde što je ponovno jasno naznačeno u katalogu uređaja dostavljenom uz ponudu

Dalje se u žalbi navodi da je predmetni ponuđač također propustio uredno popuniti Aneks IV obzirom da u istom nije naveo broj obavještenja i broj službenog glasnika, te je propustio u cijelosti popuniti nacrt ugovora.

U odnosu na ponudu ponuđača C SERVIS d.o.o Sarajevo žalilac navodi da ovaj ponuđač nije dostavio prevode sve dostavljene dokumentacije, a kojim postupanjem je prekršio odredbu TD. Navode da je u sastavu svoje ponude ponuđač C-SERVIS d.o.o. Sarajevo dostavio Aktuelni izvod iz sudskog registra Općinskog suda u Sarajevu broj 065-0-RegZ-20-007036 od 18.09.2020. godine, za koji žalilac ističe da je stariji od tri mjeseca od isteka roka za dostavljanje ponuda 21.12.2020.godine.

Na kraju ponuđač zahtijeva da na osnovu navoda žalbe ugovorni organ odbaci ponude ponuđača 11 d.o.o Istočno Sarajevo i C Servis d.o.o. Sarajevo, te da ponudu društva PRINTEX d.o.o Sarajevo proglasi kao najpovoljniju, a u protivnom da u roku od pet dana od prijema žalbe, ovu žalbu proslijedi na dalje postupanje Uredu za razmatranje žalbi u smislu odredbi člana 100 stav (5) Zakona o javnim nabavkama.

Žalba žalitelja je *djelimično osnovana*.

Cijeneci žalbene navode Ugovorni organ je utvrdio slijedeće

U odnosu na žalbeni navod da u Tenderskoj dokumentaciji nigdje nije predviđena obaveza dostavljanja nekog posebnog dokumenta koji se odnosi na ponuđeno softversko rješenje i njegove karakteristike ugovorni organ cijeni da je neosnovan. Ovo iz razloga što kako su i potvrdili u svojoj Žalbi, predmet nabavke je usluga iznajmljivanja i potpunog održavanja mrežnih MFC uređaja za štampanje i umnožavanje dokumenata kao i softvera za administraciju i upravljanje. Shodno tome, predmetni Sistem čine mrežni MFC uređaji za štampanje i umnožavanje dokumenata i softvera za administraciju i upravljanje.

Tačna je konstatacija žalitelja da u TD nije navedena obaveza dostavljanja *data sheet-a* za ponuđeni softver, te nedostavljanje istog nije razlog odbijanja ponude žalitelja. Razlog odbijanja ponude žalitelja je to što uopšte nije ponuđen softver za administraciju i upravljanje, te stoga nisu zadovoljene slijedeće tačke tehničke specifikacije Sistema navedene u tački 2.3. TD:

- Iznajmljivanje/ustupanje softvera za administriranje i upravljanje Sistemom koji treba da omogući centralnu kontrolu, nadzor i očitavanje broja kopija - printa za sve isporučene uređaje. Softver za administriranje treba da omogući centralnu kontrolu po uređaju sa mogućnošću određivanja lica koje je koristilo navedeni uređaj. Kontrolu štampe na uređajima će vršiti osoblje MSB-a.
- Sistem mora omogućavati „*FOLLOW ME*“ ili „*FIND-ME PRINTING*“ funkcionalnost.
- Softver za administriranje i upravljanje Sistemom, mora biti minimalno slijedećih karakteristika i funkcionalnosti:
- Pružanje tačnog i detaljnog uvida u stanje pojedinačnog iznajmljenog uređaja.
- Onemogućavanje neovlaštenog pristupa MFT uređaju, odnosno prijave korisnika na uređaju.
- Dokumenti poslani na printanje se mogu preuzeti (ispisati) na bilo kojem uređaju unutar Sistema, nakon prijave korisnika (*Secure print*).
- Centralni sistem treba da omogući administraciju svih isporučenih uređaja.
- Mogućnost vođenja potrošnje po korisniku, uređaju, grupi/odjelu.
- Mogućnost ograničavanja printanja po korisniku, uređaju, grupi/odjelu.
- Mogućnost zabrane printanja po korisniku, uređaju, grupi/odjelu.
- Mogućnost izvještaja potrošnje koji se mogu dobiti po korisniku, uređaju, grupi/odjelu.
- Broj korisnika: min. 200.

- Podržani operativni sistemi: Min *Windows Server 2016, Windows 7 / 8 /10, Apple OS X 10* i iznad.
- Podržani *Web Browseri: MS Edge, Firefox, Opera, Safari, Chrome.*
- Softver treba integrisati sa *ActivDirectory*-em MSB-a.
- Prijava korisnika se obavlja putem PIN-a.
- Sve troškove licenciranja softvera potrebno je uključiti u cijenu ponude.

Dodatnom analizom dostavljene ponude ponuđača Printex d.o.o. Sarajevo, nije moguće utvrditi ispunjenost slijedeći traženih karakteristika:

Rezolucija kopiranja	Min 600 x 600 dpi
Sigurnost	Filtriranje IP adrese, sigurnosno printanje

Imajući u vidu naprijed navedeno, ponuda žalitelja je tehnički nezadovoljavajuća iz razloga što uopšte nisu ponudili Softver tražen u TD. Iz navedenog razloga odbija se žalba u dijelu koji se odnosi na naprijed navedene žalbene navode.

U odnosu na navode žalitelja da ponuda ponuđača „11“ d.o.o. Istočno Sarajevo treba biti odbijena iz razloga što je *data sheet* – ovih ponuđenih uređaja i softvera dosatvio na stranom jeziku, ističemo :

“Ponuda se dostavlja na jednom od službenih jezika u BiH na latiničnom ili ćiriličnom pismu. Sva ostala dokumentacija uz ponudu mora biti na jednom od službenih jezika u BiH.” Gore navedeni tekst je standardni tekst koji se navodi u TD kada se definiše jezik i pismo ponude, te da se isti u konkretnom slučaju odnosi na ponudu i propisane anekse iste, a ne i na tražene *data sheet*-ove.

Data sheet nekog proizvoda (uređaj ili softver) su uobičajeni formati dokumenata koje pravi i izdaje proizvođač nekog proizvoda i u kojem se navode osnovne tehničke karakteristike proizvoda. Kada je pitanju predmetna nabavka (MFC uređaji i softver za administraciju i upravljanje), u rjetkom slučaju proizvođači ove vrste opreme izdaju ili prevode *data sheet*-ove na jednom od službenih jezika u BiH. Imajući u vidu navedeno, te isključujući slobodno prevođenje *data sheet* dokumenata od strane distributera ili ponuđača, smatramo da insistiranje da se *data sheet*-ovi moraju dostaviti na jednom od službenih jezika u BiH u konkretnom slučaju predstavlja sužavanje konkurencije i samim tim i kršenje odredbi Zakona o javnim nabavkama.

Stoga smatramo, da navodi žalitelja istaknuti u žalbi, koji se odnose na ponudu ponuđača „11“ d.o.o. u dijelu nedostavljanja *data-sheet-ova* na jednom od službenih jezika u BiH su neosnovani.

U odnosu na navode žalitelja da ponuda ponuđača „11“ d.o.o. Istočno Sarajevo nije tehnički zadovoljavajuća iz razloga što ponuđeni uređaji ne zadovoljavaju traženo min. vrijeme do prvog printa, izvršena je dodatna analiza ponude navedenog ponuđača, te je ustanovljeno da ponuđeni uređaji ne zadovoljavaju slijedeće tačke tehničke specifikacije Sistema navedene u tački 2.3. TD:

Multifunkcijski uređaj za crno-bijelo printanje:

Vrijeme do prvog printa	Max 7 sekundi
-------------------------	---------------

Multifunkcijski uređaj za printanje u boji:

Vrijeme do printa prve stranice	Max 7/9 sekundi (crno-bijelo/u boji)
---------------------------------	--------------------------------------

Stoga se uvažavaju žalbeni navodi žalitelja, da ponuda ponuđača „11“ d.o.o. Istočno Sarajevo, i ugovorni organ cijeni da navedena ponuda nije tehnički zadovoljavajuća iz razloga što ponudeni MFC uređaji ne zadovoljavaju tražene tehničke karakteristike.

U odnosu na navode žalbe koji se odnose na ponuđača „C Servis“ d.o.o. Sarajevo, isti su neosnovani u pogledu navoda žalitelja da je istekao rok važnosti dokumenta Aktuelni izvod iz sudskog registra. Naime, datum izdavanja originala Aktuelnog izvod iz sudskog registra je 18.09.2020.godine a TD-om je propisano da datum izdavanja originala ovog dokumenta ne može biti stariji od tri mjeseca računajući od dana dostavljanja ponude s tim da se pod danom dostavljanja ponude smatra datum koji je Ugovorni organ odredio u TD-u kao rok dostavljanja ponuda.

Imajući u vidu da je Ugovorni organ prvobitno odredio kao rok za dostavljanje ponuda u ovom postupku javne nabavke 11.12.2020. godine, te da je ponuđač C SERVIS ponudu dostavio do ovog roka, a da je rok za dostavu ponuda naknadno produžen do 21.12.2020. godine, odbijaju se kao neosnovani žalbeni navodi žalioaca da je dokument Aktuelni izvod iz sudskog registra broj 065-0-RegZ-20-007036 od 18.09.2020. godine stariji od tri mjeseca od dana dostavljanja ponude. Dakle u konkretnom slučaju prilikom dostavljanja ponude ponuđač C-SERVIS nije znao i nije mogao znati da će rok za dostavu ponude biti produžen do 21.12.2020. godine, jer je Ugovorni organ odredio prethodno rok za dostavu ponude 11.12.2020.godine, do kada je ponuda C-SERVIS i dostavljena, te se u konkretnom slučaju ovaj rok uzima kao krajnji rok za dostavu ponuda.

Navodi da ponuđač „C SERVIS“ d.o.o. Sarajevo nije dostavio prevode sve dostavljene dokumentacije i da je na taj način prekršio odredbu TD-a odbijaju se kao neosnovani, a kako je naprijed i pojašnjeno.

Imajući u vidu sve navedeno, odnosno da su žalbeni navodi žalitelja djelimično osnovani, odlučeno je kao u dispozitivu ove odluke, a shodno odredbama člana 100. stav (3) Zakona o javnim nabavkama.

POUKA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ove Odluke može se izjaviti žalba Uredu za razmatranje žalbi putem Ugovornog organa, u roku od 5 (pet) dana od dana prijema ove Odluke.

Dostaviti:

- 1.C - SERVIS d.o.o.- Antuna Hangija 31, 71 000 Sarajevo;
- 2.,,11“ d.o.o. - Nikole Tesle 51A., 71 123 Istočno Novo Sarajevo;
- 3.FACIT d.o.o.- Dr. Kasima Begića 23, 71 000 Sarajevo;
- 4.PRINTEX d.oo. Sarajevo, putem punomoćnika Advokatsko društvo „Eterović“ d.o.o. Sarajevo, ul. Branilaca Sarajeva broj 10 Sarajevo;
5. Glasnogovornik;
6. Sektoru za pravne, kadrovske, opšte i finansijsko-materijalne poslove;
7. a/a

MINISTAR
Dr. Selmo Cikotić

